

Quality made in Germany
haaga[®]

haaga The clean choice
清理垃圾，以後更輕鬆又容易



haaga 255



haaga 475



haaga 497



haaga 477

ECOAMIGO
VidaVerde

The sleek **sweepers**
with the unique disc brush system **haaga** 清掃車，獨特碟型刷頭設計。
No electrical power needed, hand pushed, environmental friendliness!
不需用電力，環保又舒適！適合商業清掃，廣大面積，家居及花園。



haaga 250



haaga 255



haaga 475



haaga 477



haaga 497

haaga 200 series

the top range model for home and garden use
e.g. side walks, garage entries, streets, indoors

- with disc brush system
- performance: 1,600 m²/hr
- weight: 6 kg
- container volume 25 L
- with features that characterize *haaga* sweepers
- side rollers on both sides for *haaga* 255
- sweeping width: 55 cm

德國 *haaga* 200 系列的頂級型號，適合家居及花園使用。

例如：走道，車庫，街道，室內

- 獨有碟片旋轉刷頭
- 表現：每小時清理1,600平方米面積垃圾
- 重量：6 kg
- 垃圾儲存器容量：25 L
- 有 *haaga* 清掃車特點
- 255 型號兩側有側輪
- 清掃寬度：55 cm

haaga 400 series

for the most heavy-duty jobs
e.g. parks, piazzas, public areas, buildings, streets

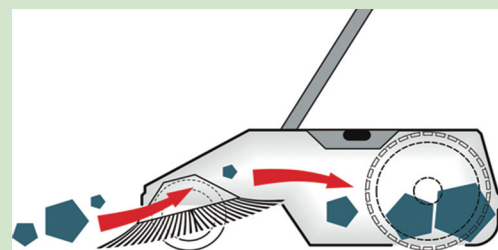
- best performance, efficient sweeping with the Turbo Sweeping System
- performance: 2,900 m²/hr, (3,600 m²/hr for 497)
- weight: 475 - 12 kg, 477 - 13 kg, 497 - 15 kg.
- container volume: 50 L
- with all features that characterize *haaga* sweepers
- *haaga* 497 additionally with automatic height adjustment
- sweeping width: 475 - 75 cm, 477 - 77 cm, 497 - 97 cm.

德國 *haaga* 400 重型系列專為廣大面積使用。

例如：公園，廣場，公共場所，建築物，街道

- 絕佳性能，獨有碟片旋轉及滾筒刷頭，有效清掃
- 表現：每小時清理2,900/3,600平方米面積垃圾
- 重量：(475) 12 kg, (477) 13 kg, (497) 15 kg.
- 垃圾儲存器容量：50 L
- 有 *haaga* 清掃車全部特點
- 497 型號設有自動高度調節
- 清掃寬度：(475) 75 cm, (477) 77 cm, (497) 97 cm.

- ◆ no electrical power needed,
- ◆ the world first hand pushed sweeper
- ◆ environmental friendliness
- ◆ 不需用電力，清掃舒適寧靜
- ◆ 世界首創手動清掃車
- ◆ 合乎環保節能要求

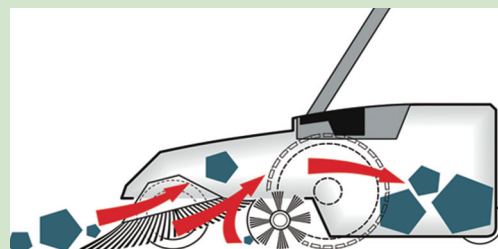


haaga 200 series

The one-of-a-kind disc brush system from *haaga*

Unlike other sweeping devices, *haaga* rely on their patented disc brush technology. Here two specially-made, opposing circular brushes cut under the waste material and whisk it directly into the waste container. Here, the coarse or fine debris is not 'run over' or pushed around in front of the sweeper. Even wet leaves are neatly collected.

不像其他的清掃設備，德國 *haaga* 倚賴其專利的碟型刷技術。這裡有兩個特點，反旋轉的圓形刷子把垃圾直接掃入垃圾容器。在這裡，粗或細的垃圾和沙粒是不會「跑出來」或在清掃車前面推著走，即使是濕葉也整齊收集。



haaga 400 series

Twice the sweeping capacity with *haaga's* Turbo Sweeping System

In addition to the disc brush system, *haaga* 400 series machines have an additional fine-particle roller brush that is mounted behind it. This allows these machines to effectively sweep twice with one pass. Even the most fine debris is collected.

除了旋轉刷系統，德國 *haaga* 400 系列的機器有一個額外的細顆粒滾筒刷，安裝在碟片旋轉刷的後面。令這清掃車有效地一次過掃兩次。即使是最細的碎粒也收集妥當。

The unbeatable characteristics of *haaga* sweepers become apparent as soon as these machines are in action.

使用傳統「掃把，剷，手推車」來清理垃圾已經是相當落後了！在歐美街頭，已經很少見到這種現象。傳統垃圾清理方法效率低，清理時間長，間接人工成本大增。加上做成塵土飛揚，散播細菌。

德國 *haaga* 清掃車實在無與倫比，一旦使用後，清掃效果變得更明顯及更有效率。工人不再需要推著手推車走來走去。時代變，人也要變。今日就要將清掃垃圾工作變得更輕鬆自在。